

*Веселова*

*Инна Сергеевна,*

*к. ф. н., доцент кафедры истории русской литературы Санкт-Петербургского государственного университета, сотрудник АНО «Проптовский центр: гуманитарные исследования в области традиционной культуры»*



**Два варианта «Сисиниевой молитвы»  
в сборнике апокрифических молитв начала  
XX века из семьи Коровиных-Телицыных  
(из д. Ваймуша Пинежского района  
Архангельской области)**

В июле 2023 года группа фольклорно-антропологической экспедиции Санкт-Петербургского университета под моим руководством работала в д. Чакола Пинежского района. По дороге к месту работы мы с коллегами зашли в районную библиотеку. Замечу, что Карпогорская районная библиотека произвела при первом посещении на участников экспедиции сильнейшее впечатление. Кроме стильного, удобного, технологически безупречно устроенного пространства нас поразила его многолюдность. Перед нами была практически идеальная библиотека. Из-за обилия впечатлений мы чуть не

пропустили небольшую выставку рукописных и старопечатных книг. Однако ее наличие тоже много говорило о библиотеке, сотрудники которой не просто пекутся об успешных показателях посещаемости, но отдают должное богатейшим традициям книжности Пинежского края (Савельева 2003, 2017).

Среди старопечатных книг мною была замечена небольшая рукописная книжка без обложки. Книжка была у меня в руках буквально минуту, поскольку нас ждала машина, которая должна была отвезти нас в Чаколу. Но даже минуты было достаточно, чтобы заинтересоваться книжкой: на одной из страниц я заметила знакомые слова апокрифической молитвы «Сна Богородицы». Как жанр русского фольклора «Сон Богородицы» известен прежде всего как духовный стих, например, в собрании духовных стихов П. Бессонова «Калики перехожие» (Бессонов, вып. 6, с. 175–235, № 605–631). Археографами и исследователями древнерусской литературы «Сон Богородицы» рассматривается как апокриф, регулярно встречающийся в рукописных сборниках начиная с рубежа XVII–XVIII вв. и в отдельных списках (Зинченко 1998). В настоящее время фольклористами «Сон Богородицы» изучается скорее как заговор, нежели как духовный стих. В частности, А. Л. Топорков подготовил научные публикации текстов «Сна Богородицы» по ранним рукописям (Топорков 2010). Вернувшись в Карпогоры на Петров день со студентами, приглашенными для участия в Мечище, я заглянула в библиотеку и с любезного разрешения сотрудников сфотографировала книжку. За более подробной информацией о рукописи меня адресовали к хранительнице историко-краеведческого музея «Истоки» в д. Ваймуша Нине Александровне Нетёсовой. По телефону Нина Александровна вкратце рассказала, как рукопись оказалась в музее. Цепочка владельцев из семьи Телицыных-Коровиных восстановлена Ниной Александровной следующим образом. Изначально книжка с молитвами была создана и хранилась у непосредственных переписчиков в семье Григория, Саввы и Егора Пименовичей Коровиных. Савве Пименовичу Коровину, по мнению Н. А. Нетёсовой, принадлежало святое письмо из Почаевской лавры, вложенное в книгу. Письмо датировано 1915 г. Сохранилась книга у Любови Васильевны Телицыной, невестки Анны Григорьевны Коровиной (Телицыной), которой книга досталась от Кузьмы Федоровича Телицына. В самой книге есть владельческая запись Павла Кирилловича Коровина от 1918 г.: «Сия книга принадлежит Павлу Кириловичу Коровину Писана 1918 года 18<sup>го</sup> июля Писал Павел Кирилович Коровин Петр Кузмич Талицын» (последнее имя вписано карандашом другим почерком).

Перейдем к характеристике книжки. Написана она четырьмя основными почерками. Первый скорее всего принадлежит Павлу Кирилловичу Коровину (это основной корпус: Киприанова молитва, Сисиниевы молитвы, «Сказание о 12-ти пятницах»), записи сделаны чернилами по линованной бумаге. Второй почерк – полуустав, почти детский с многочисленными правками красными чернилами. Третий (в дореволюционной орфографии,

но в современной скорописи, исполненной карандашом) может принадлежать Петру Кузьмичу Талицыну. Им написаны разделы про винтовку и обязанности солдата. Четвертым почерком написана молитва Честному кресту – школьной скорописью чернилами.

В состав публикуемой рукописи включены: «Сия святая молитва святого священномученика киприана», Сисиниева молитва (первый вариант, пространная редакция с перечнем 7-ми имен – см.: Топорков 2017, 567), апокриф «Сон Богородицы», «Сказание о 12-ти пятницах», Сисиниева молитва (второй вариант, пространная редакция с толкованиями 12-ти имен – см.: Топорков 2017, 562), молитва Богородице, «молитва святого пророка и претечи крестителя Божия иоанна», инструкции «Винтовка» и «Обязанности солдата», молитва Честному кресту, канон за усопшего (канон за единоумершего), Святое письмо из Почаевской лавры 1915 г.

О ценности сборника можно судить по каталогу Пинежского собрания Древлехранилища Института русской литературы (Пушкинский Дом, ИРЛИ РАН), составленному Н. В. Савельевой. В каталоге описаны 18 апокрифических сборников (из 776 единиц Пинежского собрания). В составе семнадцати из восемнадцати апокрифических сборников встречается «Сон Богородицы»; в четырех – молитва священномученику Киприану, в двух – «Сказания о 12-ти пятницах». Сисиниева молитва, которая представлена в нашем сборнике в двух пространных вариантах, находится в Пинежском собрании только в одном апокрифическом сборнике XIX в. (1-я четв.) из д. Матвера (Савельева 2003, 368), что свидетельствует о ее редкости. Канон за единоумершего – наиболее частотное произведение в рукописи (в Пинежском собрании учтены 24 текста канона).

Инструкции «Винтовка» и «Обязанности солдата», написанные карандашом, скорее всего, вписаны в книгу позднее грамотным солдатом Петром Кузьмичем Талицыным. Солдатская письменность и сочинительство в XIX – начале XX в. в Пинежском районе и вообще на Русском Севере – очень распространенное и малоизученное явление (Савельева, Савельев 2006; Веселова 2023).

Наибольший интерес в книжке вызывает Сисиниева молитва (молитва против трясовиц), представленная в рукописи сразу двумя вариантами. Интерес к этому произведению обуславливается несколькими обстоятельствами. Во-первых, это относительно редкое сочинение, известное на Руси с XI века, фрагмент которого найден на берестяной грамоте в раскопках в Великом Новгороде. Берестяная грамота датируется XIV в. Вариантов пространной редакции этой молитвы с толкованием 12-ти имен по всем архивам и публикациям исследователями насчитано всего 29 (Топорков 2017, 562). Публикуемый вариант с толкованием 12-ти имен включен в рукописи в особое Последование против трясовиц, состоящее из молитв Богородице и Иоанну Предтече. Вместе с молитвами священномученику Киприану (против трясовиц) оба варианта Сисиниевой молитвы с После-

дованием представляют собой ансамбль с явной специализацией именно против лихорадок-трясовиц. Прагматическая направленность усугубляется включением в сборник «Сказания о 12-ти пятницах», в котором говорится о пользе почитания пятниц перед значимыми христианскими праздниками. Пост в пятницу перед праздником Рождества Иоанна Предтечи особо защищает от трясовиц: «Кто в пятницу постится пред рождеством Иоанна претечи тот человек от болезни трясовицы сохранен будет».

Итак, перед нами уникальный «лечебный» апокрифический сборник с редким перечнем апокрифов и апокрифических молитв, который составлен в самом начале XX века и сохранился в местах бытования до начала XXI в.

#### Литература.

1. Бессонов – Бессонов П. Калики переходящие: Сб. стихов и исслед. П. Бессонова. М.: В типографии Бахметева, 1863. Ч. 2. Вып. 4–6.
2. Веселова 2023 – Веселова И. С. «Кумерические» боги, аптекари и кузнецы на одной сцене: мимесис государевой службы (на материале севернорусских вариантов народной пьесы «Царь Максимилиан») // Антропология в русской словесной культуре XVIII века / Под ред. П. Е. Бухаркина, С. С. Волкова и Е. М. Матвеева. СПб.: ИЛИ РАН, 2023. С. 542–571.
3. Зинченко 1998 – Зинченко Ю. И. Духовный стих «Сон Богородицы» в контексте устной и письменной культуры // Староладожский сборник. Старая Ладога, 1998.
4. Савельева 2003 – Савельева Н. В. Пинежская книжно-рукописная традиция XVI – нач. XX вв.: Опыт исследования. Источники. Т. 1. Очерк истории формирования пинежской книжно-рукописной традиции. Описание рукописных источников. СПб.: Дмитрий Буланин, 2003.
5. Савельева, Савельев 2006 – Савельева Н. В., Савельев А. А. Я солдат, не богослов...» (Солдатская служба XIX – нач. XX вв. в письмах, заметках и воспоминаниях пинежских крестьян) // Фольклор. Постфольклор. Литература: Сборник к 60-летию А. Ф. Белоусова. СПб.: СПбГУКИ, 2006. С. 72–86.
6. Топорков 2010 – Русские заговоры из рукописных источников XVII – первой половины XIX в. / Сост., подгот. текстов, ст. и коммент. А. Л. Топоркова. М.: Индрик, 2010.
7. Топорков 2017 – Топорков А. Л. Сисиниева легенда и заговоры от лихорадки у восточных славян // Сисиниева легенда в фольклорных и рукописных традициях Ближнего Востока, Балкан и Восточной Европы / Отв. ред. А. Л. Топорков. М.: Индрик, 2017. С. 553–688.

#### Описание сборника и публикация текста

Рукописная сшитая книга, составная, с записями четырьмя основными почерками<sup>1</sup>.

Хранится в историко-краеведческом музее «Истоки» деревни Ваймуша. Замечена на выставке в районной библиотеке села Карпогоры Пинежского района Архангельской области.

*Хранитель:* Нина Александровна Нетёсова, с чьего любезного разрешения Инной Сергеевной Веселовой тетрадь была сфотографирована, текст набран, атрибутирован и подготовлен к печати. Для публикации текст воспроизводится в современной орфографии, титлы раскрыты, буквенные обозначения чисел переведены в цифровые, особенности орфографии и пунктуации (в том числе слитное написание части предлогов и союзов, а также строчные буквы в личных именах) писцов сохранены. Вставки другим (не основным) почерком даются курсивом. Поскольку часть букв уходит в сшитый корешок или в обрез ветхих страниц, это затрудняет их прочтение, что отмечается многоточием или угловыми скобками. Также в угловых скобках приводятся пометы публикатора.

Размер книги: 12,5 см x 18,5 см.

Количество листов – около 50-ти.

Датировки, встречающиеся в рукописи: «Святое письмо» 1915 г., владельческая запись Павла Кирилловича Коровина от 1918 г.: *Сия книга принадлежит Павлу Кириловичу Коровину Писана 1918 года 18 го июля Писал Павел Кирилович Коровин Петр Кузмич Талицын.* Последнее имя вписано карандашом.

Без переплета, тип бумаги не определен.

Скорось, без украшений, количество тетрадок не установлено, в одной из тетрадок наличествует нумерация, несколько листов выпали из тетрадок.

*Записи:* все содержательные записи (владельческие, вкладные, фенологические и др.) воспроизводятся полностью, кроме того, указывается наличие разного рода помет и маргиналий (пометы типа «проба пера», отдельно проставленные даты, отдельно выписанные имена и т. д.).

*Содержание* (заголовки в кавычках принадлежат писцам):

1. «Сия святая молитва святого священномученика киприана», стр. 2 – часть 2.
2. Сисиниева молитва. Первый вариант, пространная редакция с перечнем 7-ми имен (Топорков 2017, 567), стр. 12.
3. «Сия святая молитва святого священномученика киприана», стр. 17 – часть 1.
4. Сон Богородицы, стр. 22.

<sup>1</sup> ФА СПбГУ Pin21a-01. Зафиксировано 12 июля 2023 г. в с. Карпогоры Пинежского р-на Архангельской обл. (районная библиотека, выставка по рукописной традиции) И. С. Веселовой.

5. Молитва о 12-ти пятницах, стр. 25.
6. Сисиниева молитва. Второй вариант, пространная редакция с толкованиями 12-ти имен (Топорков 2017, 562), стр. 50.
7. Молитва Богородицы, стр. 57.
8. Молитва святого пророка и претечи крестителя Божия иоанна, стр. 58.
9. «Винтовка» и «Обязанности солдата», стр. 66–74.
10. Молитва Честному кресту, стр. 64, 76.
11. Канон за усопшего, стр. 79.
12. Святое письмо из Почаевской лавры 1915 г., стр. 95.

Рукопись набрана и описана по фотографиям\*.

Цепочка владельцев из семьи Телицыных-Коровиных восстановлена Ниной Александровной Нетёсовой следующим образом:

Кузьма Федорович Телицын;

Анна Григорьевна Коровина (Телицына), хранившая рукописную книжку;

Любовь Васильевна Телицына (невестка Анны Григорьевны Коровиной), передавшая тетрадь в музей.

DPh23\_Arch-Pin\_00001  
<Обложка из современной бумаги с надписью шариковой ручкой.>  
Святое письмо Саввы Пименовича Коровина  
Молитвы  
Рукописи  
DPh23\_Arch-Pin\_00002  
<Разворот стр. 1–2, дополнительный межстрочный интервал обозначает начало новой страницы.>

да разрешится и разрешаю  
будет или на поли внивах  
в незнаемых или в винограде  
или вертограде или ворвех  
и ямах или во острове или  
в капищах идольских или  
блтне <болотине?> или в траве или  
в кожи  
плотской или в кожи змииной  
или во бровех или в волосах  
вродных или в головных

одне или восновании или в  
стене или во исходе или в дерну  
или на поле или в горах или  
в пещерах или в пропастях  
земных да разрешится или  
во обрезе или в стремении или  
в рове или в дереве или в лис-  
тьи - или ветвии или в корни<и>

обрусех или волаве или в  
постели или во обрезнии ноктей  
ручных или ножных или в нож-  
ных обувах или в злате или  
в серебре или в меди или в  
свинцу или в олови или в жале-  
зах или воску или в костех или  
волбу человеческом или в крови звери-

ной или в кожи животных четве-  
роногих земных или летающих  
повоздуху воздвижимых и не  
движимых или в хартии или  
в чернилах или в некоторых  
вещах или от суда сотворенных  
да разрешится иащли есть написа-  
но в 72 языках даразрешено  
будет вонъже аз разреших  
разрешаю прогнах и прогоняю  
яко лука мальмиреса лук

DPh23\_Arch-Pin\_00003

<Разворот стр. 3–4.>

фемирах анах проклях и  
еже прогоняю тахию исисахия  
елизму илялида от далится  
от раба божия (имя) и от  
дому его имущему молитву  
сию от всего имени его  
малаго и великаго склюю  
честнаго и животворящаго  
креста Господня совсеми небесными  
силами пред стоят предо  
высоким и страшным, прес-  
толом божиим херувимы и  
серафимы и всасти архангел  
и ангел святых пред господем  
господьствующим сил славных  
праведных авраама isaака  
и якова силою разрешившаго  
дождь на землю сниде в

<...> их вседейство лукавых  
<...> к от раба Божия (имя) и  
дому его и яко умножил  
<...> и Господи Боже великое  
богатство рабу своему (имя)  
имущему молитву сию создани-  
ем адамовым и жертвою  
авелевою иосифовою и арханг-

еловым благовещением  
святыя богородицы мариини и арханг-  
ела гавриила искушением  
авелевым и еноховым пра-  
вду ноеву обретение мидхи-  
седеково верою авраамлею  
послушанием isaаквелевым  
<кро>тость и яковлю пророчество  
<о>трок стынею патриархов и  
святителей священников  
<сл>аве апостольскою престав-  
<ле>ние постническое воспевание

DPh23\_Arch-Pin\_00004

<Разворот стр. 5–6.>

и еже на небеса вознесение  
пением тмочисленным ангел  
и архангел одесную седение<м>  
от второго и страшнаго при-  
шествия Господня и даст еже  
дал естми святым своим  
ученикам и апостолом и ре<че>  
им имже держите грехи д<ер->  
жатся или аще разрешите  
на земли будет разрешен<...>  
на небесе и ради бо сих  
имян и ради славы тво<ея?>  
великия заклинаю и прокл<и->  
наю и прогоняю вся ду<хи?>  
лукавыя домовыя дворов<ыя>  
и воденыя и лесныя вся<каго>  
вида духи лукавыя оч<...>  
щадя и злых человек  
сосед ближних и дал<...>

Боже <?> рай и от того исхода  
повеление четыре реки висон  
<...>онтар вфрат егон нообход-  
ят всуху в тихости и ада-  
мский человек неможет удержа-  
ти тако да не могут чаро-

\* Публикатор приносит благодарность Светлане Ивановне Жаворонок за сверку набора с фотографиями рукописи.

действенаго ядения или меч-  
тания бесовская являтися  
пред развращенным еже розре-  
ших и разрешаю прогона и  
прогоняю все злое око сих  
лукавых человек и бесов от  
раба божия (имя) и от вся-  
каго имени его Аминь...  
Якоже умножил если лета нез<a...>  
царю и да умножатся лета <и->  
мущему молитву сию служб <...>  
ангельским пением сера  
фимским благовещением  
пречистыя Богородицы  
и архангельским

DPh23\_Arch-Pin\_00005  
<Разворот стр. 7–8.>

авакума софония агея михея  
иезекия амоса иданиила самоила  
авдея иеремиа самсона илию  
иелисие святых праведных богоотец  
иоакима ианны иосифа обручни-  
ка давида пророка ицаря и якова  
брата Господня симеона боговитца  
и симеона иже Христа ради  
юродиваго в горе постивша-  
гося иова многостраданого  
иоанна игнатия иромана певца  
и святого священомученика власия  
епископа севастьянского и всех  
святых твоих молитвами иже  
от века тебе благоугодив-  
ших Господу Богу нашему  
молю и прошу лик святых  
славных всехвальных  
апостол 12 иже восвятых отец  
наших вселенных учителей  
василия великаго григория  
богослова иоанна златоустаго  
святых чудотворцов петра

алексея ионы филипа москов-  
ских чудотворцов и ярофея  
афонайского идионисия ареопаги-  
тскаго иоанна милостиваго  
анфилогия епископа и никоимидий-  
скаго аверкия иеропольскаго  
афанасия и кирила александ-  
рийских иже восвятых отца  
нашего николая архиепископа  
мирликийскаго чдю. <чудотворца>  
сергия радо-  
нежскаго чдю. патация и патия  
<и> спиродона чдю илисея архи-  
епископа сурожскаго, андрея  
<кри>тцкаго пифания и

DPh23\_Arch-Pin\_00006  
<Разворот стр. 9–10.>

софрона патриарха иеруса-  
лимскаго сиверста папы рим-  
скаго чдю. лазаря иже в  
гасистей горе постившаго  
григория архаганскаго григо-  
рия десятоградца григория  
василия армения григория  
нийскаго симеона столп-  
ника иоанна столпника иоанна  
писателя лествицы евмения  
чдю. варлама иосифа царевица  
и преподобных отец наших  
зосимы саватия соловецких  
чдю. артемия антония сийскаго  
чдю. иоанна логина яринских  
чдю. Артемия вер. чдю. преподоб-  
наго отца нашего луки и  
иданиила столпника алип<...>  
симеона страно приим<ца>  
иоанна рыльскаго преподобных  
отец наших иже в синай и  
рафе избиеных и преподоб-  
наго касиана римлянина святых

чдю. козмы и димиана иоанна  
дамаскина стефана саваита  
георгия никоимидинскаго  
феодора сикеота феодора и  
тихины феодора иже впергий  
антония великаго арсения ефима  
ефрема сирина исакия хари-  
тосиса герасима андроника  
павла ефейскаго иоанна куш-  
ника иоанна едейскаго пла-  
киды якова павла влатрех  
феодосию общему житию  
начальника вукола епископа  
<n?>адрийскаго кирила диако-  
на тимона и пармена

DPh23\_Arch-Pin\_00007  
<Разворот стр. 11–12.>

и поликарпа мифодия и  
всех святых священо мученик  
молитвами и молением  
соблюди. Господи раба своего  
(имя) молю убо святых мученик  
стефана первомученика архи-  
диакона георгия победоносца  
дмитрия мироточиваго и  
сидора тирона феодора  
стратилата иоанна воина  
михаила воина сними веде  
и святых мученик евсратия  
стахия аксентия евгения  
мардария иореста анкидия  
кона пигасия и мартирия  
сергия и вакхи и святого  
великомученика евстафия  
плакиды и подружия его  
чад их кирика и улиты  
луку иоанну Богослову явися  
им столп огненный от земли  
и донбеси и вышло истолпа  
того семь девок простоволосых

видением они страшны 1 зеле-  
ная, 2 синя, 3 желта, 4 аки  
лев рыкая, 5 искреняя, 6 сту-  
деная, 7 огненная невя та есть  
всех проклятея иокаянее рече  
михаил архангел и гавриил  
4 евангелиста матвей марк  
лука иоанн Богослов и святым  
отцем всесильным михаил  
архангел иде на гору сию  
посмотрети что убо есть за  
девки сии рече им огненная  
невя мы есть дщери  
ирода царя идем

DPh23\_Arch-Pin\_00008  
<Разворот стр. 13–14.>

мы в мир христиан му-  
чити и трясти род христиан-  
ский и видевши их святых  
отцы великий михаил арха-  
нгел <и> гавриил святой 4  
евангелиста матвей марк лука  
иоанн богослов начаша их  
бити и мучити прутем  
железным нещадно по чреву  
и по хрепту и дали им по 3000  
ран и заповедаша им в  
мир не ходити и немучити  
раба божия (имя) и тела его  
нездобити и власов его не  
студити и костей его не  
щипати и самого его не  
мучити и нетрести и  
рече проклятая огненная  
умоег раба божия (имя) здесь  
вспоминают 4 евангелиста  
матвея марка луки иоанна бо-  
гослова святых чдю: Козмы  
<и> димиана возмут тебя  
сатана и стресавицами именем

господа Бога и спаса нашего исуса христа всегда и ныне и присно и веки веков аминь.....  
Христом <?> крест и человек роди- <...>а астростию воздрузися бог прославися сатана связася седящим вотме. Господним изво- лением и святым отцем всесильным михаилу астрис- трагигу и гавриилу архангелу святым отцем христовым еван- гелистам матвея марка

DPh23\_Arch-Pin\_00009  
<Разворот стр. 15–16.>

ангел наших и всех святых твоих их же име- на писана и написана аще ты весь вседержител<ь> господи огражением и сило<ю> честнаго и животворящего креста господня да соблюден будет раб твой (имя) в<...> и весь дом его стяжан его и да проса будет <...> да прогнано все лукавства от раба божия (имя) всегда и ныне и присно и во веки веков аминь.. *Молитву <сию> должно честь на всяк день по утра и по вечеру* Горе тебе сатана и стресави- цами не бысть тебе сатана

ирины марфы ихонии апраксии еуфимии пелагии варвары фо- тинии мемании феофана и святого царя константина и матери его елены святых мари- иды феоодосии и всех святых

иже изливавших своєю крови за тебя христа Бога нашего исуса христа и всех святых твоих молитвами и замо- литв пречистияти матери по- милуй и спаси раба своего (имя) да не коснется комне ни скорбь ни беда ни болесь иникое зло лукавое нивдение ни в полудни нив полуно- ци яко написана, бысть

DPh23\_Arch-Pin\_00010  
<Разворот стр. 17–18.>

сия святая молитва святого священомученика киприяна от святых живоначальных троицы напогубление и на- прогнание всекому злу и злых сетей ловящих не- дух иарц иафес нарицае- мы елефат и трешн и самовых и всех ради их имения и вся лик коней и вся обладателна словесем господним онемож<е?> утвердися небо и земля молитвами господи пречистых ти матери и всея небесны<я> силы чиноначальник ми- хаила и гавриила и ра- фаила и урала храните<ля>

назария гервасия протасия <...>келсия святых преподобных бесребреник козмы и дамиана <к>ирила иоанна пантилимана <и?> ермолая самсона идиоми- <д?>а мокия и фалелея и фотия анакиты и зиновия

святого преподобнаго лазаря ма- <ри>ны магдалины марфы <свят>ых жен мирносоиц преподобных ефросиниц евдокии настасии и святых великомучениц екатерины парасковии наречных пятни- цы и мученицы феклы святых великомученицы марины фотинии веры надежды и любве.

DPh23\_Arch-Pin\_00011  
<Разворот стр. 19–20.>

и святых мученик мины виктора и векентия святых исповедник гурия и самои<ла> и саввы и святых мученик м<...> ермогения невграфа фрола илавра савелия измаила и святого великомученика ники- ты и святых мученик 40 иже всевастийстем озере святых мученик 14 младенец от ирода избиенных святых мученик в кизице карпа и папиды святых мученик 42 иже воа<...> рии святых седми отроков иже воефесе уснувших святых мученик ермила и стратоника акова перся- нина алексея человека божия мученическое венчание их и муче- ние их закование святых апостол петра <и> павла и деисвеника иоанна богос- лова благовещением иосифовым жез- лом люисевым священство арано- во действо исуса наввина святость соломонову жертву жертву авелеву

<с>тав 14 племенен излево моление <ие>зокиево Пророчество нонино пост <...>ведение данилово жертву иса- кову послушание преставление авелево продание иосифа прекра- снаго кростостью давидовою истинною премудростию соломоновою неопа- лимую купину в горе синайстей <с>илою 160 ангел иже во египте сошедших подати исцеление человеком молением честнаго святого пророка и претечи

DPh23\_Arch-Pin\_00012  
<Разворот стр. 21–22.>

крестителя Господня иоанна стр<a- >наго и незказанаго и имени твоего и всевидца Бога ему предстоят тысящами тысяч и тмы тмами святых ангел и архангел и постнику в горах и впростех земных и всех святых иже от века тебе благоугодивших Господу Богу на- шему и ради во сих мучеников святых молитв их прогоняем и от далям всякую злобу или чародейство зависимость и ревность связание и одержание и зло стетение ядение и сетование злых человек и совещающих что злад ода- лится от раба божия (имя) и еже молюся милосердному

<Новый почерк, крупный, писец пишет по двойным линейкам, числа дает числительными, но приписы- вает титлы, «иисус» пишет с двумя

«и», сохранившиеся знаки переноса выглядят как знак равенства, опшибок больше, чем у первого писца, часть ошибок исправлена кем-то красными чернилами; писец также вводит свою нумерацию, начинающуюся с цифры «3».>

3  
ризы своя постилаху по пу=ти и рекоша тебе сыну божию осанна вышних благословен грядый во имя господне царь израилев затри дня до воскресения твоего ты сын божий вли=вал воду в умывальницу и начашо умыват ноги ученикам своим и ути=рал лентием своим и <...же вси?> препоясая

DPh23\_Arch-Pin\_00013  
<Разворот стр. 23–24.>

4  
один от учеников своих именем Иуда пришед к незаконным жидам и преда, тебя сына божиа, тридесять сребреников и, от, того времени безбожнныя жиды искав удобнаго случая как бы тебя сына божиа поймати при=шел проклятый Иуда Искаротский подаде

5  
знамения приступи и обл=обыза Тебя сына божиа

жидове возложиша руцы. свои и ведоша к пилату архиреовой и идоша книж=ницы и старцы собрася и заплеваху легр твою и многия покости Тебе бя ху и по голове ударяша и потом связаша и при ведоша к понтийскому пи лату и гемону где осуди ша тебя сына божиа

DPh23\_Arch-Pin\_00014  
<Разворот стр. 25–26.>

6  
на пропятие на трех дре=вах кипарисе певле и кедре и вели тебя госпо=да моего и велеша тебе нести крест который ты нес на раме своем до врад градских и совле=коша тебя одеяния и одеяша Тебя лидому че=рвленную и сплетоша венец терния и возложиша на главу твою сватую и

7  
трость даша вдесную руку твою и поклоняхуся тебе и плеваху на тебе и приня ша от тябя трость и бяху по главе, твоей совлекоша тебя багряницу и оде=яша тебя, в ризы. и вели на пропятие обрели на пу=ти человека киринейскаго именем семеон и даш<a> ему нести крест твой и привели, тебя на место

DPh23\_Arch-Pin\_00015  
<Разворот стр. 27–28.>

8  
нарицаемое голгов и даша, тебе оцт с желью смешан и хотеша пить и распяша тебя на древе между двумя разбойни=ками руцы и нозе пригво=здиша и разделиша ризы твоя и сметаша жребия седяху и стрекоса тебя сына божиа копием ребро твое прободоша и изыде, кровь, и вода

9  
на исцеление православ=ных христиан тогда от 6<sup>то</sup> часа солнце помрачеша и луна в кровь преврати=ся небо и земля потрясеша камни разпадошася и завеса <над «завеса» надпись «коне»> церковная от верх=няго края до нижняго ра=здрася и гробы отверзошася и многия телеса усоп ших восташа Свет

DPh23\_Arch-Pin\_00016  
<Разворот стр. 29–30.>

10  
вечеру поздно дившу при=иде человек именем от Арима<д?>ея Иосиф и приступи к пилату и спро=си тело твое погребати тогда никодиме старец Иоан богослов сняша

тело твое со креста и бла=гоутробием плашеницею чистою обвив и во гробе нове положив тебя втре=тый день воскресе из

11  
мертвых и во ад сниде двери железныя слома и ворота медныя сокруши из ада адама и еву и весе=лия ждимо изведе и мер=твыя воскресли и всем дарова живот вечный. Рукописание адамов разс=терза на небеса възде се=дядь одесную бога отца аминь. и рече ему сын мой господь наш Иисус

DPh23\_Arch-Pin\_00017  
<Разворот стр. 30–31.>

12  
Христос истинный и Еди=нородный воистину мати моя пресвятая богородица сон твой правден и ложен еси видела променя аще который человек сон пре=святой богородицы спише=т или прочитает и в чис=тых руках при себе носит или в путь с собой возмет тому человеку путь чист работать и корысть на воде не тонет Аще который

13  
человек гамоте умеет и сон пресвятой богородицы повторит трижды в день

тот человек избавлен бу=  
дет от вечных муки насле=  
дит царствие небесное  
или который человек умеет  
грамоте и сон пресвятыя  
богородицы на <над предлогом сто=  
ит титло>, всякий день  
принимает или кто слушает  
тот человек будет изба=  
влен от вечных муки

DPh23\_Arch-Pin\_00018  
<Разворот стр. 32–33.>

14  
и наследит царствия небе=  
снаго аще который чело=  
век сон пресвятой бого=  
родицы в дому своем  
читает держит ктому  
дому ни огонь не тать  
не разбойник и ни какое  
зло ни прикоснется и в  
дому будет прибыток  
и по воде будет пристани=  
ще Аще которая беременная  
жена сей возмет сон.

15  
пресвятыя богородицы при=  
себе носит или вдому сво=  
ем в чистоте носит.  
да родит легко избавит  
господь бог от всякия скорб<и>  
болезни сказавши, те слов<а>  
храни мя и сохрани мя от  
всякаго зла водни и ночи пр<о>  
шу тебя господя моего  
Иисуса Христа чрез муку  
святую которую ты притер  
пел за нас грешных

DPh23\_Arch-Pin\_00019  
<Разворот стр. 34–35.>

16  
О святый Иоанн пророк  
и претечи христов который  
крестил Иисуса христа в  
реке, Иордане сохрани, мя  
от огня неугасаемаго  
и злыя смерти, в час сей.  
сей лист найдет б<р?>атин=  
<кой?> на горе елионской  
пред образом архистра=  
тиза михаила и написан  
был златыми, литерами  
<си?>и слова аз есм Иисус

17  
сын божий силою божества  
ибо я, дал вам шесть, дней  
делать рабам и рабыням  
а седмой день благосло=  
вил и освятил на покой  
от дел ваших а еже<ли>  
не будет слушать вос<к->  
ресения господня чтит  
и в церковь божию ходить  
то будет вас карать гла=  
дом и огнем и злом  
потрием и войны востан<...>

DPh23\_Arch-Pin\_00020  
<Разворот стр. 36–37.>

18  
место не месть град на  
град, царь на, царь, король  
на короля, князь на князя  
отец на сына сын на от=  
ца брат на брата и буде=  
т между вами великое  
кровопролитие и ненавесе

<...>ит наземли и всех  
вас оскорблено и пищу  
отыму казнить громом  
блистанием дабы поз=  
нали гнев божий и

19  
справедливость мою дабы  
воскресения христова чтим=  
ши и в церковь ходили  
и злых дел не чистых  
а ежели не будете слуша=  
ть то, аще на вас пищу  
птицы черныя которыя  
будут живы если злое  
прощение как бы за вас  
вы злою смертию погигли  
отца и мать почитать то  
будет небесном и

DPh23\_Arch-Pin\_00021  
<Разворот стр. 38–39.>

20  
от пущение грехов будет  
иметь кто сей лист будет  
при себе иметь кто сей  
лист будет давать его  
кому ни будь читать или  
списывать тот хотя не ско=  
лько грехов яко песку в  
море или звезды на, небе  
или листу на дереве все  
ему отпускаются царствии  
небесном наследи ему  
же честь слова, дересавя

21  
поклонения вовеки Аминь  
сие показание господя на=  
шего Иисуса христа по за=  
кону владычицы попаде=

ние камня с небеси в  
граде Иерусалиме святом  
граде сионе и пояснению  
уже написано есть во свято=  
м граде Иерусалиме упал  
камень с небеси видя сие  
чудо святый Иоанн патр=  
иарх велел собрать всех

DPh23\_Arch-Pin\_00022  
<Разворот стр. 40–41.>

22  
митрополитов епископов  
и весь дьконский и весь свя=  
щеннический чин и нач<ашо>  
великое господу богу и вни=  
манием и пением  
молебствовать три, дня и  
три, ночи просили господя  
гога аз Иисус христов  
сын божий, сын адамов  
сын авраамов сын  
давидов я вам сие слово

23  
острекайте второе приказа=  
ние мое словес божественных  
исполняйте небо и земля  
мимо идут а словеса же  
мои мимо неидут вос=  
кресение господне читает  
и в церковь божию ходит  
да аще который человек  
к сей пресвятой богоро=  
дицы при смерти своей  
вспомынет и заставит

DPh23\_Arch-Pin\_00023  
<Разворот стр. 42–43.>



<p>24 его читать тот человек милость мою будет иметь при смерти его аз сам и мать моя пресвятая бого= родица ангелы храните= ли ваши возмут душу его и донесут до царствия небеснаго отдают Аврааму в рай всегда и ныне и присно и во веки веков аминь</p>	<p>27 духа на апостолов пости тся тот от воденного потопле= ния спасен будет 6<sup>~</sup>: Кто в пятницу постится пред рождеством Иоанна претечи тот человек от от болезни трясовицы сохра= нен будет 7<sup>~</sup>: Кто в пят= ницу постится пред дн= ем святого пророка ильи тот человек от громового убийства сохра= нен будет 8<sup>~</sup>: Кто в пят ницу пред успением</p>	<p>постится тот человек увидит имя свое написан&lt;о&gt; будет усамого господя бога на престоле в жи= вотных книгах золотым&lt;и?&gt;</p>	<p>матвей марк лука иоанн бого- слов где услышим мы сию молитву и бежим туду за 70 поприщ и тела его незнобим и власов его нестудим и костей его не шипим и само- го его не мучим и нетресем всегда ныне и присно и веки веков аминь. Есть на сем свете черное море окяян есть бел камень латарь</p>
<p>25 1<sup>~</sup>: Кто постится в пятницу на первой день поста тот человек от незапа= дной смерти спасен будет 2<sup>~</sup>: Кто постится в пятницу пред благо= вещением пресвятой богородицы тот человек от напраснаго убийства сохранен будет 3<sup>~</sup>: Кто постится в пятницу</p>	<p>DPH23_Arch-Pin_00025 &lt;Разворот стр. 46–47.&gt;</p> <p>28 пресватою богородицы постится, тот человек сохранен будет 9<sup>~</sup>: Кто в пятницу пред рождеством пресвятыя богородицы постится тот человек от всякаго смертнаго греха, сохранен будет. 10<sup>~</sup>: Кто в пятни= цу михаилом арханге= лом постится тот чело= век перенесен, будет</p>	<p>DPh23_Arch-Pin_00026 &lt;Разворот стр. 48–49; сохранность страницы хуже, чем у предыдущих.&gt;</p>	<p>DPh23_Arch-Pin_00028 &lt;Стр. 51.&gt;</p>
<p>DPH23_Arch-Pin_00024 &lt;Разворот стр. 44–45.&gt;</p>	<p>29 чрез огненую реку. 11<sup>~</sup>: Кто в пятницу пред рождеством христовым поститится тот человек при смерти своей узрит пре= святую богородицу 12<sup>~</sup>: Кто в пятницу пред богоявлением господнем</p>	<p>30 литерами аще кто сии &lt;...&gt;дныя пятницы вели= &lt;...&gt; с женой своей, блут сотворит&lt;?&gt; в той жене утробе дитеце и родися или слеп или нем или глух или хром или вор или разбойник и всем лю дям наставник сие слова во&lt;...&gt;дал сам господь бог заповедал всем верующим &lt;с?&gt;воим</p>	<p>и втом камни сидит святой сисиний великий и возмутися вода из облака изыде из моря 12: жен простоволосых видением огненным вопроша их святой великий сисиний что есть вы за жены окаянныя дияволы и почто суть приш- ли семо ониже решамы есть трясавицы дщери ирода царя пришли мы мучити роду человеческаго аще кто за- утреню просыпает богу не молится ф праздники честныя блут творит и нечист воставае ест пиет тот есть угодник наш и помолися святой великий си- синеи Господи Господи Господи избави</p>
<p>26 на страшной недели свя таго великаго поста тот человек от неприя= телей сохранен будет 4<sup>~</sup>: Кто в пятницу пред вознесением гоподнем постится тот человек от огненныя муки сохра= нен будет 5<sup>~</sup>: Кто в пятницу пред соществием святого</p>	<p>11<sup>~</sup>: Кто в пятницу пред рождеством христовым поститится тот человек при смерти своей узрит пре= святую богородицу 12<sup>~</sup>: Кто в пятницу пред богоявлением господнем</p>	<p>DPh23_Arch-Pin_00027 &lt;Стр. 50.&gt;</p> <p>&lt;Черные чернила, почерк первого писца, скорый и легкий, убористый, печатными буквами, писец легко справляется с титлами, делает мало ошибок, числа дает под титлами, «исус» пишет с одним «и».&gt;</p>	<p>DPh23_Arch-Pin_00029 &lt;Стр. 52&gt;</p> <p>род человеческий от окаянныя сих дияволов помолении святого и</p>

посла к ним исус христос михаила и сихаила и сисиния и 4 евангелиста матвея марка луку иоанна богослова начаша их бити тремя дубцы железными и дающе им по 3000 ран надень по чреву и по хрепту ониже и начаша моли- тия святыи великий михаил и сисиней и сихаило 4 евангелиста луку марк матвей иоанн богослов немучте нас где ваша имена слышым в коем роде и буде мужескаго полу и женскаго от того роду бежим за три дни и поприщ вопроша их святыи великий сисиней

DPh23\_Arch-Pin\_00030  
<Стр. 53.>

окаяныя дияволы что суть имена ваша. 1. рече мне имя огненная она яки печь и молния дровами рожигаема дровами и растопляем тако она разжигает тела человеческия 2. рече мне имя тресея та тресет род человеческий 3. рече мне имя ледея, ледея же яки лед суденый знобит род человеческий 4. рече мне имя гнетей та лежитя учеловека под ребра и утробу и збивает аще вкусит здуши вон вымечет 5. рече мне имя хрипуша та ложитя учеловека в грудех в плечех ломит и

DPh23\_Arch-Pin\_00031  
<Стр. 54.>

храптиною исходит. 6. рече мне имя гнетей та ложитя учеловека заклады- вает уши и рот и человек будет глух. 7. рече мне имя тагней 8. рече мне имя лошна ломит яки сильная буря сухое древо такоже ломит у человека кости и спину 9. рече мне имя пухлия та есть проклятая надымается и ломит тако напускает оток на род человеческий и тот человек будет толст, 10. рече мне имя желтая яко жел- тый цвет такоже она на пускает желтость. 11. рече

DPh23\_Arch-Pin\_00032  
<Стр. 55.>

мне имя поркуша та сме- чет жилы ручныя и ножныя вночи приступают к человеку беси. 12. рече мне имя невейя сестра стар- шая плесавица коя усекнуша главу иоанна претечи та есть всех проклятее аще которого человека поймает тот человек жив не может быти, Во имя отца и сына и святого духа аминь. Окаяная тресея окаяная огненная окая- ная ледея окаяная гнетей ока хрипуша ока тягней ока глухая ока ломей

ока толстей ока желтая окаяная невейя сестра

DPh23\_Arch-Pin\_00033  
<Стр. 56.>

старша плесавица заклинаю вас святыми и великими отцы михаилом и святыми 4 евангелистами лукою марком матвеем иоанном богосло- вым побегим вы от раба божия (имя) затри дни по прищ ащели не побегите позову на вас михаила и сихаила и сисиния и 4 евангелистов луку марка матвея иоанна богослова и начнут вас бити тремя дубцы железными и дадут им по три тысячи ран на день крест хранитель всей вселеней крест красота церковная крест царем

DPh23\_Arch-Pin\_00034  
<Стр. 57.>

держава крест верным утвержение крест ангелам слава крест бесам язва крест тресавицам и дия- волам прогнание крест огра- жение раба божия (имя) крест во имя отца и сына и святого духа аминь. Молитва богородицы Овсепетая госпоже владычице богородице царице небесная преблагосло- венная владычице марие пощади и помилуй раба своего бжия

(имя) и сохрани мя от всяка- го врага и супостата и от всякаго лихаго человека и от напрасныя смерти и помолися господу богу и стиному исусу христу царю

DPh23\_Arch-Pin\_00035  
<Стр. 58.>

небесному неостави и спаси во имя и сохрани боже от злаго и лихаго человека от ныне и довека всегда ныне и присно во веки веков аминь. *Молитва святого пророка и претечи Крестителя Господня иоанна.* Господи исусе христе сыне божий помилуй нас аминь. Господи Господи избави род человеческий от сатанина мучения сего от злых сил дияволов семь девок простоволосых иродо- вых дочерей от раба божия (имя) и слыша господь бог молитву и посла сним хри- стос святого своего и великаго сихаила

DPh23\_Arch-Pin\_00036  
<Стр. 59.>

и синия и святых архангела михаила и гавриила и урила рафаила херувима и серафи- ма вся силы небесная 4 евангелистов матвея марка луку Иоанна Богослов повеле Господь тем архангелом ангелом всем стым тех

тресавиц бити тремя пруты  
железными и давати им  
по 3000 ран надень ониже  
начаша молитися матвею  
марку луку Иоанну Богослову  
не мучте нас где есть  
ваша места имена ваша  
заслышым именаже  
ваша ярослают во всем  
роде не будет человеческом

DPh23\_Arch-Pin\_00037  
<Стр. 60.>

исповедниками и юроди-  
выми Христа ради и молит-  
вами их аминь...

*Положи крест воду непиту  
глаголи над главою боль-  
ного Ждды.*

О окаянная тресавица, о ока ты  
огненная, о ока ты околедия, о ока  
ты кашлиста, О ока ты хрипуша,  
О ока ты глухая, О ока ты  
ломия, О ока ты пухлия, О ока  
ты жолгодня, О ока ты кор-  
куша, О ока ты видиста, О ока  
ты невея. два надесять прок-  
лятых заклинаю вас заклю-  
чаю Господом Богом живым  
и животворящим его крестом  
на нем распят Господь наш Исус  
христос и престоит во матери

DPh23\_Arch-Pin\_00038  
<Стр. 61.>

в мужеском полу иженском  
и мы того бежим за три по-

прища и места вашего затри  
дни и вопрошает их святых  
сихаил и сисиний что вы  
окаянны тресавицы иродовы  
дочери во имя отца и сына  
и святого духа аминь...  
Окаянны тресавицы закли-  
наю Господем живым и  
животворящим его крестом  
и на нем же распят господь  
наш Исус христос святым  
великим михаилом и  
гавриилом уралом и рафа-  
илом сихаилом и сисинием  
херувимом и серафимом  
и фсею властью небесными

DPh23\_Arch-Pin\_00039  
<Стр. 62.>

спас Господь Благословляет  
пречистая Богородица наделяет  
козма и дамиан поучают  
глаголати слова комне идут от  
ветра и от веюра и от млада  
месяца и от красного солнца и от  
частых звезд от всех четы-  
рех сторон вмои уста от  
небесныя высоты от морския  
глубины от земныя ширины  
и страв и со цветов стану я  
раб божий к востоку и пита-  
нного вырывают что бы та зла  
лихоратка и глумоха и тресавица  
и гнетуца во имя отца и сына  
и святого духа аминь. Вышла  
бы из раба божия (имя) и  
щедрых бровей от ясных  
очей из белого лица от

DPh23\_Arch-Pin\_00040  
<Стр. 63.>

ретиваго сердца от костен-  
ных жил из рук из  
ног от синих ноктей от  
72 споей исоставов от  
идите от ступите злыя  
лихоратки и тресавицы гне-  
туцы и знобуцы проклятыя  
дочери иродовы под хва-  
тите 12 ветров 12 злых  
лихорадок иродовых доче-  
рей разнесите их ветром  
на все четыре стороны раз-  
мечите за высокия горы  
затемныя леса забыстрыя  
реки кокияну морю во-  
кияне море стоит превы-  
сокий дом там жить  
им вольно ключ в мори  
замок в мори Во имя

DPh23\_Arch-Pin\_00041  
<Стр. 64.>

отца и сына и святого духа  
Аминь. читать 3 раза конец  
*Молитва честному кресту.*  
Да воскреснет Бог и разый-  
дутце врази его и да бежат  
от лица его ненавидящие его  
яко исчезает дым да исчез-  
нут яко тает воск от лица  
любящих Бога и знаменующихся  
крестным знамением и веселии  
глаголющих радуйся пречестный  
и животворящий кресте Господень  
прогоняй Беси силою на  
тебе пропятого Господа нашего  
Исуса Христа во ад шедшего

и поправшаго силу диаволу  
и даровавшаго нам тебе

DPh23\_Arch-Pin\_00042  
<Стр. 65.>

Крест свой честный на  
прогнание всякаго супостата  
о пречестный и животворящий  
Кресте Господень помогай ми со  
светою госпожею девою  
богородицею и всеми святыми  
во веки Аминь.....

.....Конец.....

*Сия книга принадлежит  
Павлу Кириловичу Коровину  
Писана 1918<sup>го</sup> Году 18<sup>го</sup>*

*Июля Писал Павел*

*Кирилович Коровин Павел*

*Кирилович Коровин Петр*

*Кузмич Талицын <последнее имя  
вписано карандашом>*

DPh23\_Arch-Pin\_00043  
<Стр. 66.>

DPh23\_Arch-Pin\_00044

<Стр. 67.>

DPh23\_Arch-Pin\_00045

<Стр. 68.>

DPh23\_Arch-Pin\_00046

<Стр. 69.>

DPh23\_Arch-Pin\_00047

<Стр. 70.>

DPh23\_Arch-Pin\_00048

<Стр. 71.>

DPh23\_Arch-Pin\_00049

<Стр. 72.>

DPh23\_Arch-Pin\_00050

<Стр. 73.>

DPh23\_Arch-Pin\_00051

<Стр. 74.>

<Карандашом, обычным почерком, письменными буквами дается описание винтовки и обязанностей рядового в рассыпном (?) строю 9 стр.>

DPh23\_Arch-Pin\_00052

<Стр. 75.>

<Поперек страницы:>

*Ульяна Осиповна Нифантева*

*Ульяна Осиповна Нифантьева*

*Ульяна Осиповна Нифантьевна*

*Анна*

DPh23\_Arch-Pin\_00053

<Разворот стр. 76–77.>

<Аккуратным школьным почерком в старой орфографии с нажимом, на разлинованной бумаге, чернилами.>

Молитва Честному

Кресту.

Да воскреснет Бог  
и растачатся врази  
Его, и да бежат  
от лица Его ненави-  
дящий Его. Яко исче-  
зает дым, да исче-  
знут; яко тает  
воск от лица огня,  
так да погибнут  
беси от лица любя-  
щих Бога и знаме-  
нующихся крестным

знаменем, и в ве-  
селием глаголющих:  
радуйся, пречестный  
и животворящий  
кресте Господень, про-

гоняй бесы силою  
на Тебе пропятого  
Господа нашего Иису-  
са Христа, во ад  
сшедшаго и поправ-  
шаго силу дияволю,  
и даравшаго нам  
Тебе, крест Свой  
честный, на прогна-

DPh23\_Arch-Pin\_00054

<Стр. 78.>

ние всякого супоста-  
та. О, пречестный и  
животворящий кре-  
сте Господен! помога<й>  
ми со Святою Госпо-  
жею Девою Богоро-  
дицею и со всеми  
святыми во веки.

Аминь.

DPh23\_Arch-Pin\_00055

<Стр. 79.>

<Почерк первого писца. Начертание многих букв, например «б», «в», «ять», «а», «е», «х», изменено.>

исполню его и явлю ему спа-  
сение мое. Слава Отцу и  
сыну и святому Духу и  
ныне и присно и вовеки  
веков аминь. Алилуия  
Алилуия Алилуия слава  
Тебе боже (трижды).  
Иже глубинами мудрости  
человеколюбче вся строя  
и еже наползу всем подавая  
едине содетелю покой Госпо-  
ди душу усопшаго раба твое

го на тя бо упование возложши  
творца <и> зиждителя и Бога  
нашего Слава Отцу и сыну  
и святому Духу и ныне и  
присно и вовеки веков

DPh23\_Arch-Pin\_00056

<Разворот стр. 80–81.>

Аминь. Тебе град и приста-  
нице и мамы и молитве-  
ницу благоприятну кротше-  
муся из тебе Богу Бого-  
родице безневственная вер-  
ным спасение: Псалом  
Помилуй мя Боже повелицей  
милости твоей и помножес-  
ву щедрот твоих очис-  
ти беззаконие мое наипаче  
омый мя от беззакония мо-  
его и от греха моего очисти  
мя яко беззаконие мое аз  
знаю и грех мой предо мн-  
ою есть выну Тебе единому  
согреших и лакавое пред  
тобою сотворих якода  
оправдишися во словесех  
твоих и победиши

внегда судити Се бо в безза-  
кониих зачат есмь и во гресех  
роди мя мати моя се бо истину  
возлюбил еси окропиши мя  
иссопом и очищуся омыеши  
мя и паче снега убелюся слуху  
моему даси радость и веселие  
возрадутся кости смиренныя  
От врати лице твое от грех  
моих и вся беззакония моя  
очисти. Сердце чисто созиж-  
ди во мне боже и дух прав  
обнови во утробе моей Не

отвержи мене от лица тво-  
его и духа твоего святого не  
отими от мене. Воздаждь  
ми радость спасения твоего  
и духом владычним

DPh23\_Arch-Pin\_00057

<Разворот стр. 82–83.>

утверди мя. Научу беззаконныя  
путем твоим и нечести-  
вий к тебе обратятся  
Избави мя от крове боже  
Боже спасения моего возра-  
дуется язык мой правде  
твоей. Господи устне мои  
отверзеши и уста моя воз-  
вестат хвалу твою. Яко  
ащебы восхотел еси же-  
ртва дал бых убо всесо-  
жжения не благоволиши.  
Жертва Богу дух сокру-  
шен сердце сокрушенно  
и смиренно бог не уничижит  
ублажи господи благоволе-  
нием твоим сиона и да сози  
<ж>дутся стены иеруслим-

ския. Тогда благоволиши жертву  
правды возношение ивсожегае-  
мая тогда возложат на олтарь  
твой телцы. Канон глас. 8. Пес-  
нь. 1<sup>7</sup>. Ирмос. Воду прошед яко  
посуху из египетска зла избе-  
жав израильтянин вопияше  
избавителю богу нашему поем  
Запев. Покой Господи душу  
усопсаго раба твоего (имерек)  
Отверзи уста моя спасе исло-  
вами подаждь молитися  
милосерде опреставленном  
рабе твоём. (Имерек) да поко-

иши душу его владыко.  
Покой Господи душу усопшаго раба твоего. Мертв бы плотию спасе и во гробе полежа с мертвыми душу у раба твоего покой на месте злачне яко милосерд

DPh23\_Arch-Pin\_00058  
<Разворот стр. 84–85.>

Слава Отцу и сыну и святому духу. Молебный глас мой услыши Боже трисоставне и учини душу преставленнаго вне днех авраамовых избавителю. И ныне и присно и веки веков аминь. Ты пречистая богородице его же безискуса мужеска заченьши моли сына своего подати покой рабу преставленному. Песнь. 3~ ирмос. Небесному кругу верхотворче господи и церкви зиждителю ты мене утверди в любви своей желанием сей край и веренным утверждение едине человеколюбче. Покой Господи душу усопшаго раба твоего. Вместе злазне вместе покойне и деже лица

святых веселятся душу раба преставленному покой Христе едине милостиве. Покой Господи душу усопшаго раба твоего. Идеже лица святых ту учини владыко душу послужившаго верно всем сердцем и поносившаго иго твое наرامо еси яко владыко животу и смерти. Слава Отцу и сыну и святому духу. небесный отче вседержителю и сыне едиnorodный и душе святыи

и сходяй презри умершаго согрешения и вцъркви первенец сотвори его славития совсеми угодыши тебе. Иныне и присно и веки веков аминь. Яко мати святаго пресвятаго Господа марие владычице совсеми святыми сего моли душу покоити раба своего (Имерек) небесных селениих. Господи помилуй (трижды) Седален

DPh23\_Arch-Pin\_00059  
<Разворот стр. 86–87.>

глас 5<sup>и</sup>. Покой спасе наш с праведными раба своего и того всели водворы своя яко же пишет презри ему вся согрешения его яко благ вольная и невольная и вся яже введении и не введении человеколюбче. Слава Отцу и сыну и святому духу Иныне и присно и веки веков Аминь. Иже отдевы возсиявый всему миру Христе Боже исыны свету тоя ради показавый помилуй нас. Песнь 4 ирмос. Услышах Господи смотраения твоего таинства разумех дела твоя и прославих твое божество. Покой господи душу усопшаго раба твоего. Сшедый в преисподняя Христе

водвиже вся умершая и прист<a> вльшагося отнас покой спасе щедрый. Покой господи душу усопшаго раба твоего. Некто же безгреха есть но токмо ты един владыко сего ради преставленнаго грехи оставль и врай всели.

Слава отцу и сыну и святому духу. Услыши троице святая гласы молебня приносимыя ти в церкви оусопшем и богоначальным ти светом озари душу обращенную суетными привержении. и ныне и присно и веки веков. Аминь  
Родила еси пречистая

DPh23\_Arch-Pin\_00060  
<Разворот стр. 88–89.>

безмужеска семени бога совершена и человека со вершена в землющаго грехи наша дево того моли госпоже преставльшемуся рабу твоему подати покой. песнь 5~ ирмос. Просвети нас повелением си господи имышцею восокою твоего мира подаждь нам едине человеколюбче. Покой Господи душу усопшаго раба Твоего. Имый животу исмерти власть преставленнаго от нас покой христе Боже яко ты еси всем спасе покой и живот. Покой Господи душу усопшаго раба твоего. На тя спасе надежду возлож умертвый от иде от нас ты же Господи.

Ущедри его яко бог многомилостив. Слава Отцу и сыну и святому духу. Просвети нас повелением ты Господи трисвето воспеваемый владыко молящихся мир небесны

й прияти их премирных селех душу учини от шедшую от временных онадежды и бесконечных. Иныне и присно и веки веков Аминь. Шуюго стояния пречистая <строчка оставлена пустой> Избавити преставленнаго <строчка оставлена пустой> Моли сына своего дево Госпоже яко спаса и бога нашего мати суцу. Песнь 6~ ирмос. Молитву пролию ко господу и тому возвещу печаль мою яко зол душа моя наполни и живот мой

DPh23\_Arch-Pin\_00061  
DPh23\_Arch-Pin\_00062  
<Разворот стр. 90–91.>

аду приближися и молюся яко иона от тля боже мой возведи мя. Покой Господи душу усопшаго раба твоего. Ада испроверг владыко христе и воскресил сил умершая от века и ныне преставленнаго от нас налоне аврамли боже всели прегрешения же Его от пусти яко милосерд Покой Господи душу усопшаго раба твоего. Заповедь юже ми дал еси преступих христе исмерти бых но ты боже с шедый во гроб и спящая душа иже от века воскресивый не возстави владыко намучение но напокои Преставленныи во пиет ти снами многомилостиве.

<Страница вставная, ветхая, текст выцветший, читается фрагментарно, продолжение см. на стр. 94.>

Яко той избавит тя от сети ловча итсловесе мятежна плещма свои ми <о>сенит тя и пот крыле его надетшися оруж<ие?> отыдет тя истинна его не убоиш<...> от стра<ха> <но>щнаго от стрели летящия в дни от вещи <...> тме преходящия от срящ<a> и беса полуденнаго падет <...> страны твоя тысяча <...тма> одесную тебе к тебе же не приблизит ся <обаче> очима своима см<...> <ри>ши и воздаяние грешников <уз>риши яко ты Господи упование мое выш<...> <положил> еси приб<ежи->

Слава отцу и сыну и святому духу. молим тя безначальне Отче и сыне и святыи зло=бою душу злобнаго мира озлобленнующих тебе ждительно пришедшую во адово дно не отрини боже спасе наш Иныне и присно и вовеки веков аминь. С небес с шедшаго яко дождь наруно на тя дево пречистая христа бога на=шего моли подати представле=нному имерек. от нас покой нанебесех совсеми святыми. Господи момилуя (трижды). кондак глас 8<sup>~</sup>. Сосвятыми упокой христе душу раба твоего

DPh23\_Arch-Pin\_00063  
<Разворот стр. 92–93.>

идеже несть болезни ни печали нивоздыхания но жизнь безконечная икос Ты искони един еси безмертен сотворивый и создавый человека мыже от земли тлени и созда ни бых и в землю туже возвратимся якоже повелел еси создав мя рек м ми яко земля еси в землю паки поидеши идеши в<с?>и тлении от ходим над гробное рыдание творяще и поюще песнь Алилуия я Алилуия Алилуия песнь 3<sup>~</sup> я ирмос. Иже от иудея дошедше отроцы в вавилон древле верою оутвержени пламень печный

попраша глаголюще отец наш и. х <исус христос> боже благословен еси. Покой господи душу усопшаго раба твоего (имерек) владыко Христе боже егда хоцещи судити миру пощади душу раба твоего его же от нас прият верно ти вопиюще отец наш их <исус христос> боже благословен еси. Впийци райстей идеже праведных душу веселятся послуживших тебе причти сними христе дшу раба своего вопиющаго ти верно. отец наш их <исус христос> боже благословен еси

DPh23\_Arch-Pin\_00064  
<Стр. 94.>

<Продолжение текста со вставной страницы, см. разворот стр. 90–91.> ще твое не приидет к тебе зло и рана не приблизится телес<и> твоему яко Ангелом своим заповесть о тебе сохранить ты во всех путех твоих. На руках возмут тя да не когда преткнеши о камень ногу твою на аспида и василиска наступиши и потерещи льва и змия яко на мя упова и изба<ви> и покрыю и яко позна им<...> <...> воззовет комне и <...> шу его с ним есмь <...> изму его и просла <...> долготою дний

DPh23\_Arch-Pin\_00065  
<Стр. 95.>

<Плохо читаемая страница со «Святым письмом», на стр. 97 письмо переписано современным почерком.>

DPh23\_Arch-Pin\_00066  
<Стр. 96.>

<Видна бечёвка - похоже, что страница пришта; середина читается довольно хорошо, края ветхие, затертые, текст разбирается с трудом.>

единому непобедимому Богу иже втриех лицах воспеваемого <да> даст всем человекам православным спасение рабу своему (имя) в дому том в немже полажена святая молитва и что лукаво бысть в дому том внемже прочтется сия святая молитва яко да разрешится будет аще <...>а небеси или на земли се есть <св>язано но да разрешится или в мори или вся яже суть или на нем или внем да разрешится или на распути или в реце или во источнике или вклядзех да разрешится или в крови или водворе или воокольнице или <...> дверном пороге или в <...>ном или надне или в

DPh23\_Arch-Pin\_00067  
<Стр. 97.>

<Современным почерком шариковой ручкой письмо переписано на современном разлинованном тетрадном листе с предыдущей, 95-й, плохо читаемой страницы рукописной книжки; на листе внизу стоит печать Ваймушской средней школы, какие ставили во время министерских годовых контрольных по русскому языку.>

1915<sup>го</sup> года  
Святое письмо.

Письмо это из Почаевской лавры найдено на горы Табор Двенадцатилетним мальчиком. Оно было писано золотыми буквами самим

Иисусом Христом Сыном  
Божиим, письмо это чи?  
<«чи?» написано другими чернилами>  
тали и неверили  
потому оно Пероше <?>  
ли со Горы за икону Ар-  
хангела Михаила Исус  
сын Божий и Матерь  
его Повелевают, чтобы  
во дни Воскресныя помни-  
ли как святое дело посвя-  
щали на служение Богу  
Чтобы <зачеркнуто> Богоугодным  
и нищим  
подавайте...